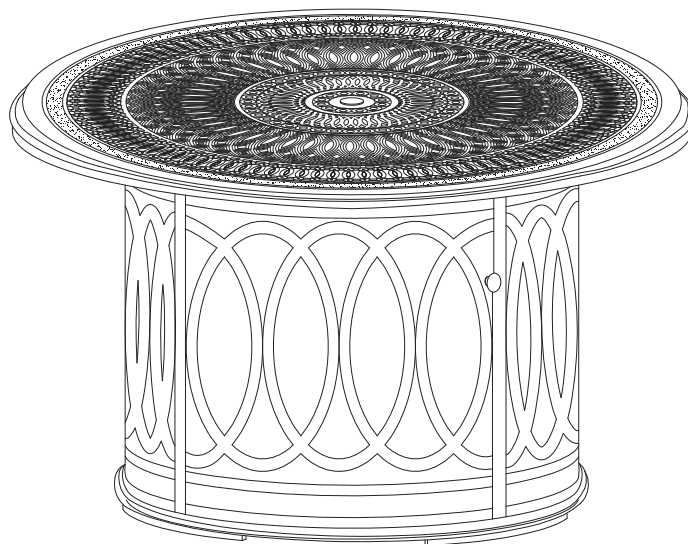


CANVAS^{TM/MC}

GUIDE D'UTILISATION TABLE À FOYER BANGARI

N° DE MODÈLE 088-0733-8



Bouteille de propane non incluse.
Pile AA requisite; non incluse.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

IMPORTANT : Veuillez lire attentivement ce guide avant de commencer à assembler ce produit. Conservez ce guide à des fins de consultation ultérieure.



AVERTISSEMENT : Pour usage à l'extérieur seulement.



DANGER

Si vous décelez une odeur de gaz :

1. Coupez l'alimentation en gaz de l'appareil.
2. Éteignez toute flamme nue.
3. Si l'odeur persiste, tenez-vous loin de l'appareil et communiquez immédiatement avec votre fournisseur de gaz ou le service d'incendie local.



AVERTISSEMENT:

Toute installation, réglage, modification, service ou entretien incorrects peuvent causer des blessures ou des dommages matériels. Lisez attentivement les instructions d'installation, de fonctionnement et d'entretien avant d'installer ou d'entretenir cet équipement.



AVERTISSEMENT

Ne rangez pas et n'utilisez pas d'essence, ou tout autre liquide ou toute vapeur inflammable, à proximité de ce foyer ou de tout autre appareil. Une bouteille de GPL non raccordée ne doit pas être entreposée à proximité de ce foyer ou de tout autre appareil.



DANGER

RISQUE D'INTOXICATION PAR LE MONOXYDE DE CARBONE



Cet appareil peut produire du monoxyde de carbone inodore. Utiliser cet appareil dans un endroit clos peut entraîner la mort. N'utilisez jamais cet appareil dans un endroit clos comme une caravane, une tente, une voiture ou une maison.

Cet appareil est conforme à l'ANSI (American National Standards Institute) Z21.97-2014/CSA 2.41-2014, « Appareils à gaz décoratifs destinés au plein air ».

Table des matières	3
Fiche technique	4
Avertissements de sécurité	4
Vue éclatée	6
Liste des pièces	7
Installation	8
Emplacement	9
Montage	9
Raccordement de gaz	9
Fonctionnement	10
Détection de fuites	10
Allumage	10
Rangement et entretien	11
Dépannage	12
Nettoyage et entretien	12
Caractéristiques techniques	13
Garantie	13

IMPORTANT

Veuillez lire attentivement ces instructions et suivez bien chaque étape afin d'assurer un fonctionnement sûr et simple de l'appareil. Conservez ce guide à des fins de consultation ou d'usage ultérieur.

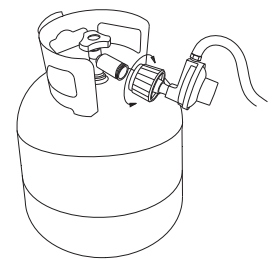
FICHE TECHNIQUE

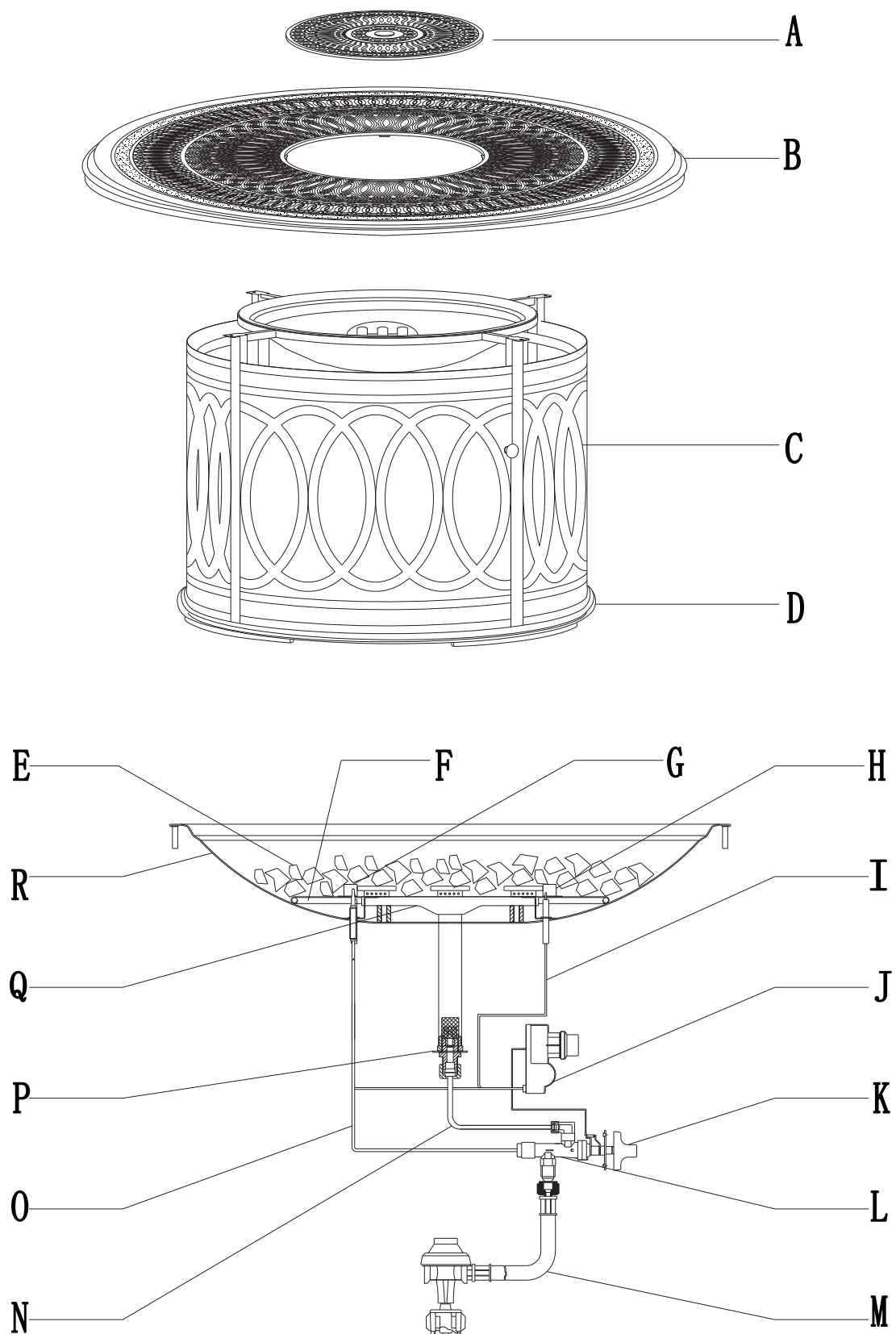
Nom du produit	Foyer de table Bangari
N° de modèle :	088-0733-8
Débit calorifique nominal	50,000BTU/h
Combustible	Propane GPL
Alimentation en gaz	20 lb. Bouteille de gaz GPL
Pression d'admission	11 po de colonne d'eau (W.C.)
Taille de l'orifice (diamètre)	2.18 mm
Pression d'alimentation en gaz	250 PSI au maximum

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

- Lorsque cet appareil est raccordé à une installation au gaz fixe, celle-ci doit être conforme aux codes locaux, ou en l'absence des codes locaux, au National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA54; à l'International Fuel Gas Code, Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1; ou au Propane Storage and Handling Code, B149.2, selon le cas.
- La bouteille d'alimentation en gaz GPL que vous utilisez doit être :
 1. Fabriqué et identifié tel qu'indiqué dans la norme de bouteilles de gaz GPL du U.S. Department of Transportation (D.O.T.), ou dans la norme nationale canadienne, CAN/CSA-B339, « bouteilles, sphères et tubes pour le transport des marchandises dangereuses », selon le cas.
 2. Équipé d'un système de prévention de trop-plein listé.
 3. Muni d'un dispositif de connexion compatible avec le raccord de l'appareil.
- Placez toujours l'appareil sur une surface solide et plane.
- Les combustibles solides ne doivent pas être brûlés dans cet appareil à gaz.
- Cet appareil doit être utilisé à l'extérieur seulement dans un endroit bien aéré et ne doit jamais être utilisé dans un bâtiment, un garage ou tout autre endroit clos.
- Lors de l'utilisation, dégagez la zone autour de l'appareil de tout débris, et tenez-le à au moins 40 po (101,6 cm) des matériaux combustibles, de l'essence et d'autres liquides et vapeurs inflammables. N'utilisez pas cet appareil sous des surfaces combustibles. Lorsque certains articles ou matériaux sont rangés sous l'appareil ou à proximité, ils seront exposés à la chaleur rayonnante et pourront être endommagés.
- Inspectez le tuyau et le brûleur avant l'usage. Si l'abrasion excessive ou l'usure sont évidentes, ou si le tuyau ou le brûleur sont endommagés, ils doivent être remplacés par une pièce appropriée du fabricant.
- Inspectez le raccordement de gaz de l'appareil avant l'usage. N'utilisez pas le foyer si une fuite de gaz est présente. Faites inspecter l'appareil annuellement par un technicien qualifié.

- Il faut utiliser le régulateur de pression et le tuyau fournis avec l'appareil. Il faut que la pièce de rechange soit la même que celle précisée par le fabricant.
- Pour attacher la bouteille de gaz GPL, veuillez consulter la section « Raccordement de gaz » à la page 9, et effectuez la détection des fuites décrite à la page 10.
- Les enfants et les adultes doivent être mis en garde contre les risques de températures de surface élevées et garder une distance sécuritaire avec l'appareil pour éviter toute brûlure de la peau et des vêtements.
- Les jeunes enfants et les animaux domestiques doivent être supervisés attentivement lorsqu'ils sont à proximité du foyer.
- Tout protecteur ou autre dispositif de protection retiré pendant l'entretien de l'appareil doit être remplacé avant sa prochaine utilisation.
- Il ne faut pas suspendre des vêtements ou d'autres matériaux inflammables à l'appareil.
- N'utilisez pas ce foyer si l'une de ses pièces a été submergée dans l'eau. Communiquez immédiatement avec un technicien qualifié pour effectuer l'inspection de l'appareil et pour remplacer toute pièce du système de commande et toute commande de gaz qui a été submergée dans l'eau.
- La bouteille d'alimentation en gaz GPL que vous utilisez doit être fabriquée et identifiée telle qu'indiquée dans la norme de bouteilles de gaz GPL du U.S. Department of Transportation (DOT).
- L'installation d'approvisionnement de la bouteille doit être réglée pour l'extraction de vapeur, et elle doit inclure un collet pour protéger la soupape.
- Utilisez seulement des bouteilles de gaz GPL de 20 lb (9 kg).
- Ne brûlez ni bois ni d'autres matériaux dans cet appareil.
- Cet appareil doit être isolé du système de canalisation d'alimentation en gaz en fermant la soupape d'auto-fermeture individuelle lors de tout essai de pression du système, à une pression d'épreuve égale ou inférieure à 1/2 PSI (3.5 kPa).
- Mettez le tuyau dans un endroit où personne ne puisse trébucher dessus, ou dans des zones où il peut être exposé à des dommages accidentels.
- S'il est évident que le brûleur est endommagé, il doit être remplacé avant d'utiliser l'appareil. Il faut que le brûleur de rechange soit le même que celui précisé par le fabricant.
- Pour nettoyer l'appareil, y compris le brûleur, veuillez consultez la section « Nettoyage et entretien » à la page 12.





Liste des pièces

A

Couvercle - 1

B

Plateau de table - 1

C

Corps principal - 1

D

Pied - 1

E

Verre trempé - 1 (3.5KG)

F

Écran protecteur - 1

G

Pare-brise 1 - 1

H

Pare-brise 2 - 1

I

Pare-brise 3 - 2

J

Boîtier de pile - 1

K

Molette de commande - 1

L

Soupape de commande - 1

M

Régulateur de pression - 1

N

Sous-ensemble de buse - 1

O

Thermocouple - 1

P

Barre de support pour buse - 1

Q

Brûleur - 1

R

Vasque de feu - 1

Trousse de quincaillerie

AA

Boulon M6 x 15 - 4

**CC**

Rondelle à ressort M6 - 4

**BB**

Rondelle plate M6 - 4

**DD**

Clé hexagonale - 1



L'installation sera beaucoup plus facile avec deux personnes ou plus.

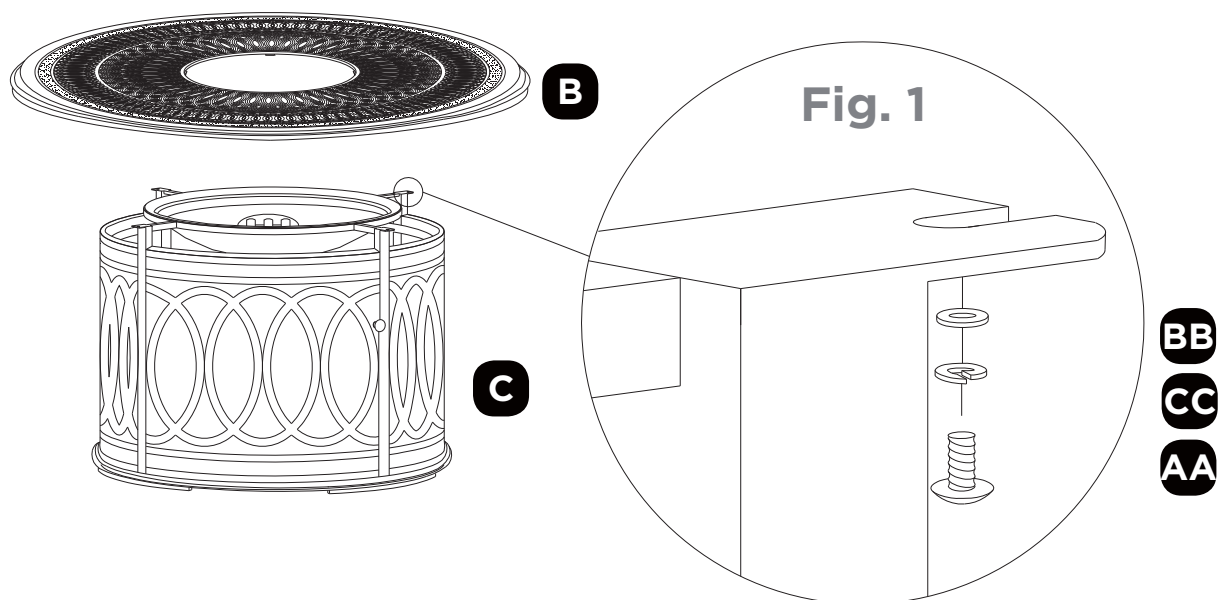


Fig. 1: Placez le plateau de table (B) sur le corps principal (C), puis fixez-les en utilisant un boulon (AA), une rondelle à ressort (CC) et une rondelle plate (BB).

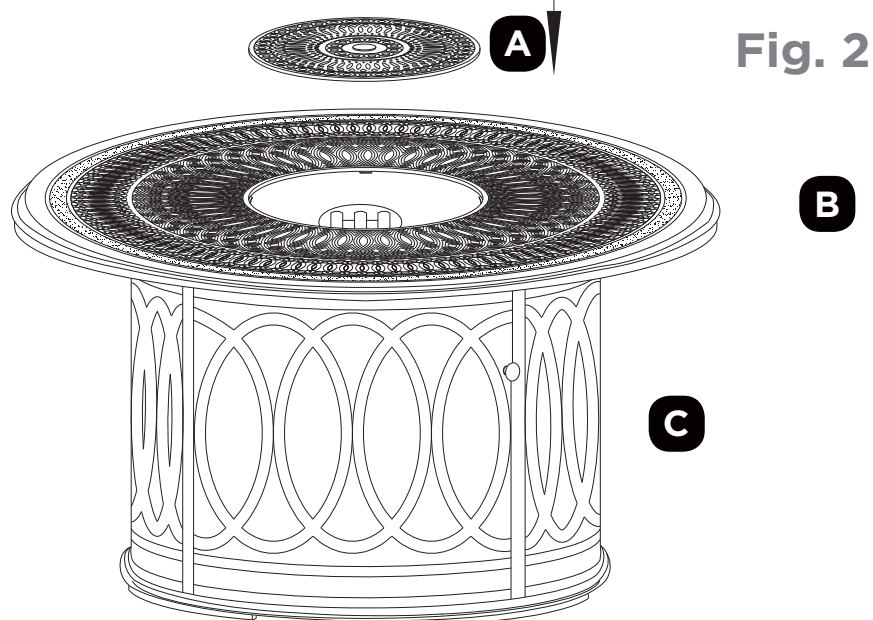


Fig. 2: Placez le couvercle (A) sur le plateau de table (B).

Votre appareil à gaz doit être installé sur une surface plane et stable, loin des matériaux combustibles ou d'une construction.

Votre appareil à gaz est déjà monté, prêt à être raccordé au gaz.

1. Retirez l'article de la boîte et mettez-le sur n'importe quelle surface plane non-combustible à l'extérieur.

REMARQUE : Ne le placez pas sur l'herbe ou dans une zone sale. Ceci peut empêcher la bonne ventilation de sûreté.

2. Ouvrez la porte de gaz et mettez la bouteille à l'intérieur.

3. Dévissez le boîtier de pile comme le montre la Fig. 3. Insérez le côté de l'électrode négative de la pile au fond du boîtier de pile comme le montre la Fig. 4. Remplacez ensuite le boîtier de pile comme le montre la Fig. 5.

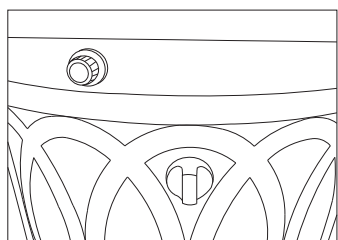


Fig. 3

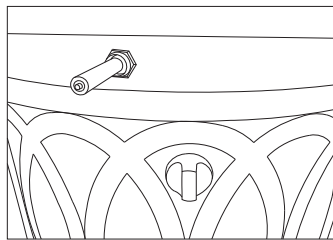


Fig. 4

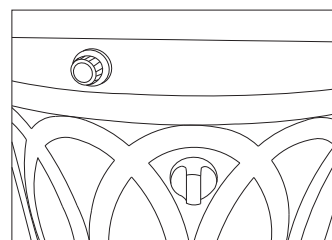


Fig. 5

Remarque : Si la pile de l'allumeur d'impulsion électronique est à plat, veuillez la remplacer par une nouvelle pile en suivant les instructions décrites ci-dessus.

1. Ouvrez la porte, et mettez la chaîne et la soupape de commande à l'extérieur (voir Fig. 6).

2. Mettez la bouteille dans le cadre (voir Fig. 7).

3. Branchez le régulateur et la bouteille comme le montre la Fig. 8. Assurez-vous qu'il n'y ait ni fuite ni dommage (veuillez consulter « Détection des fuites » à la page 10, et comment vérifier les dégâts à la page 5).

4. Attachez la bouteille avec la chaîne (voir Fig. 9).

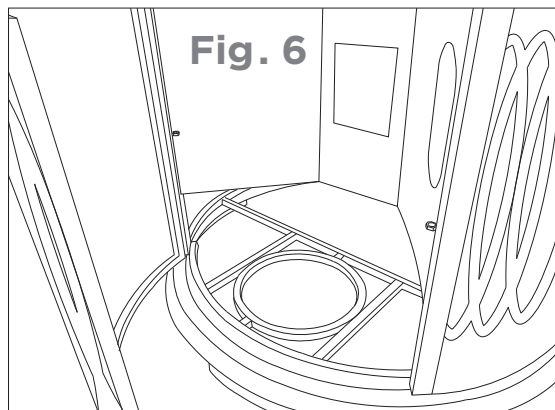


Fig. 6

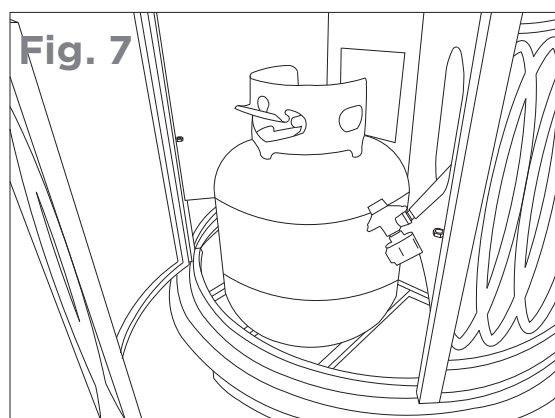
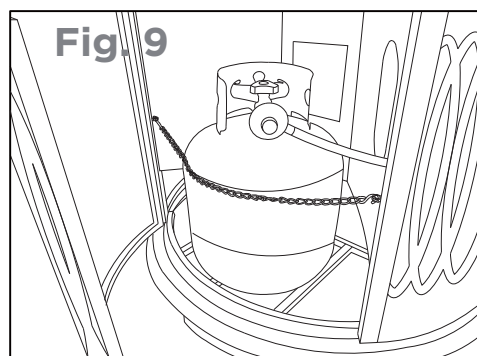
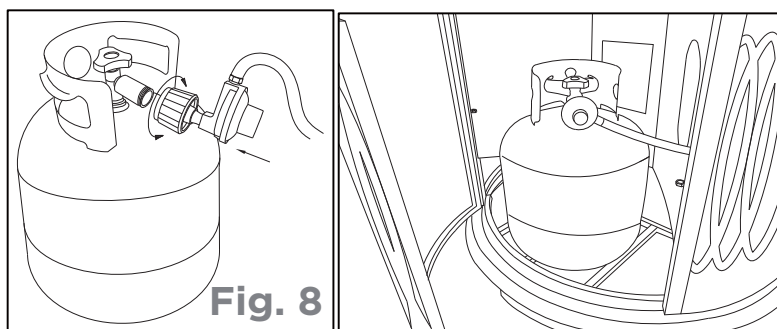


Fig. 7



TEST D'ÉTANCHÉITÉ LORS DU FONCTIONNEMENT


!!!AVERTISSEMENT!!!




N'utilisez pas de flamme nue pour détecter des fuites.



Ne fumez pas durant le test.

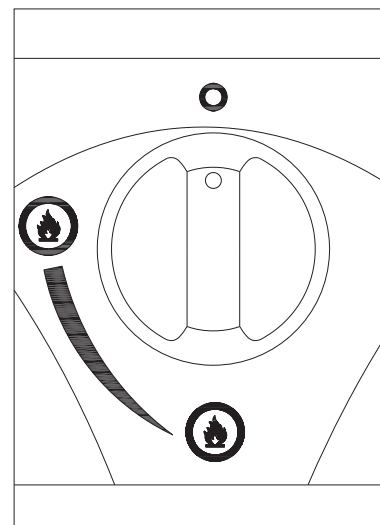
Ne testez pas à l'intérieur.

Il faut effectuer un test d'étanchéité chaque fois que la bouteille de gaz est remplacée.

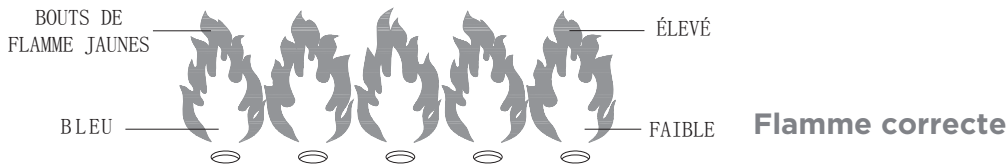
1. Assurez-vous que la mollette de commande est à la position «  ».
2. Assurez-vous que la bouteille de gaz est raccordée correctement et solidement au régulateur de pression, tout en vous assurant de ne pas le serrer trop.
3. Ouvrez la soupape de la bouteille. Appliquez une solution de savon (50 %) et d'eau (50 %) au tuyau de gaz et aux raccords entre la molette de commande et la bouteille de gaz.
4. S'il y a une fuite, vous verrez des bulles se former. En cas de fuites, fermez l'alimentation en gaz, défaits le raccord où il y a une fuite, raccordez-le de nouveau et essayez encore une fois. Si la fuite persiste, contactez le centre de service à la clientèle pour demander de l'aide.
5. Si le raccord est bon, continuez à l'étape suivante.

1. Assurez-vous que la mollette de commande est «  ».
2. Ouvrez le soupape de réservoir de gaz.
3. Enfoncez et tournez la soupape de commande dans le sens inverse des aiguilles d'une montre vers la gauche «  » pour allumer le gaz. Voir la figure à droite.
4. Si le brûleur est allumé, ne cessez pas d'enfoncer la soupape de commande pendant une minute pour chauffer le thermocouple.
5. Lorsque la soupape de commande est relâchée, le brûleur doit être allumé. Sinon, tournez la soupape de commande dans le sens des aiguilles d'une montre en position «  ». Une fois que vous avez terminé l'étape 3, attendez 5 minutes avant de le rallumer.


6. Enfoncez et tournez la soupape de commande au niveau de chaleur désiré, vers la gauche «  » pour un niveau élevé; vers le bas «  » pour un niveau faible.



REMARQUE : Lors de son utilisation, la flamme du brûleur doit être surtout bleue avec un peu de jaune. La flamme peut être identifiée en consultant la figure suivante.



Avertissement : Un mauvais allumage de l'appareil peut mener à une condition dangereuse.

7. Enfoncez et tournez la soupape de commande dans le sens des aiguilles d'une montre en position "  " pour éteindre complètement l'appareil. Fermez la soupape de la bouteille lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.

(**ATTENTION :** N'entortillez pas le tuyau de gaz flexible. S'il est entortillé, une fuite pourrait se produire.)

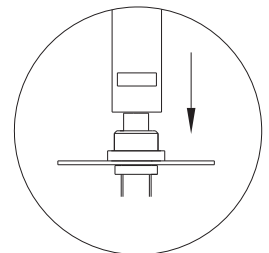
Afin d'obtenir le meilleur rendement de votre appareil, vous devez effectuer les activités de rangement et d'entretien suivantes régulièrement :

- Laissez refroidir l'appareil pendant au moins 35 minutes après l'utilisation avant de déconnecter le raccord et d'enlever la bouteille de gaz.
- Rangez la bouteille de gaz dans un endroit sec et bien aéré à l'abri des intempéries et de la poussière, hors de la portée des enfants, jamais dans un bâtiment, un garage ou tout autre endroit clos.
- L'appareil peut être rangé à l'intérieur seulement si la bouteille est déconnectée et enlevée.
- Gardez la zone autour de l'appareil propre et exempte de matériaux combustibles, d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables.

- Toute installation et réparation doit être effectuée par un technicien qualifié.

L'appareil doit être inspecté avant l'utilisation, et au moins une fois par un par un technicien qualifié. Un nettoyage plus fréquent pourrait être nécessaire. Il est impératif que le boîtier de commande, les brûleurs et les tuyaux de circulation d'air soient propres en tout temps.

- Si vous démontez le brûleur en nettoyant l'appareil, veuillez le remonter comme montré sur l'illustration à droite afin de vous assurer que le tunnel d'induction du brûleur est allumé, et qu'il recouvre exactement la base des orifices. Il est impératif que le boîtier de commande, les brûleurs et les tuyaux de circulation d'air soient propres en tout temps. Il n'est pas recommandé de démonter le brûleur.



- Toute installation permanente et réparation doit être effectuée par un technicien qualifié. L'appareil doit être inspecté tous les ans par un technicien qualifié.

PROBLÈME OBSERVÉ	CAUSE POSSIBLE MESURES	CORRECTIVES
Odeur de gaz	— Fuite de gaz.	— Consultez la section "Si vous décelez une odeur" à la deuxième page du guide. — Vérifiez tous les raccordements de gaz.
Allumage différé	— Basse pression de gaz. — Brûleur encrassé ou sale. — Orifice bloqué. — Pile épuisée.	— Vérifiez la pression d'alimentation en gaz. — Nettoyez les ports de brûleur. — Vérifiez l'ouverture de l'orifice. — Changez la pile.
Flamme du brûleur incorrecte	— Pression ou alimentation en gaz incorrecte. — Orifice bloqué. — Ports de brûleur encrassés ou sales.	— Vérifiez la pression d'alimentation en gaz. — Vérifiez et nettoyez l'ouverture de l'orifice. — Nettoyez les ports de brûleur.

Pour jouir du rendement exceptionnel de votre produit pendant des années, assurez-vous d'effectuer les activités d'entretien suivantes régulièrement.

- Gardez les surfaces extérieures propres.
- Nettoyez avec de l'eau tiède savonneuse. N'utilisez jamais de nettoyeurs inflammables, corrosifs ou abrasifs.
- Nettoyez les trous dans le brûleur en utilisant un écouvillon humecté d'eau savonneuse. Gardez les trous sans obstructions en utilisant un nettoie-pipe robuste. Le brûleur doit être sec avant l'emploi. Nettoyez-le annuellement. L'air comprimé peut aider à enlever de petites particules.
- Lorsque vous lavez votre appareil, assurez-vous de garder la zone autour du brûleur et de la veilleuse sèche en tout temps. Si la commande de gaz est exposée à l'eau, NE tentez PAS de l'utiliser. Elle doit être remplacée.
- Après une longue période de non-utilisation, vous devrez inspecter l'appareil pour voir s'il y a des araignées, des toiles ou d'autres insectes. Les araignées et les insectes peuvent faire un nid dans le brûleur ou les orifices.
- L'écoulement de l'air doit être sans obstacles. Assurez-vous que les commandes, le brûleur et les conduits où circule l'air sont propres.

Les signes d'obstruction comprennent :

- Odeur de gaz avec un excès de bouts de flamme jaunes.
- La table n'atteint pas la température désirée.
- La circulation de l'air de la table est trop inégale.
- La table produit des bruits secs.

Dimensions (L x l x H)	122 X 122 X 72 cm
	48 X 48 X 28 3/8 po
Poids du produit	38 kg
	83 lb 12 oz

Sous réserve des conditions prévues ci-dessous, ce produit est garanti à l'acheteur original d'être exempt de défauts de fabrication et de matériaux pour une période de cinq (5) ans à partir de la date d'achat.

- Une preuve satisfaisante de la date d'achat doit être fournie au moment de la notification du défaut pour que toute réclamation sous la garantie soit exécutoire.
- Cette garantie couvre toutes les pièces jugées défectueuses en raison d'un défaut de fabrication et/ou de matériaux pendant la période de garantie, et elles peuvent être réparées ou remplacées à la discrétion du fabricant, sans frais pour l'acheteur original.
- Cette garantie sera annulée si l'article n'a pas été monté, installé ou utilisé selon les instructions, ou qu'il a été assujéti aux abus, incorrectement traité, négligé, rouillé résultant d'une exposition aux éléments, ou a fait l'objet d'un usage impropre et/ou si des services de réparation, d'entretien ou de service ont été effectués par une personne non autorisée.
- Les retours doivent être emballés correctement en port payé au détaillant chez qui l'article a été acquis.
- Ni le fabricant, ni le distributeur, ni le détaillant ne sera responsable des dommages accessoires ou indirects résultant de l'installation ou du fonctionnement du produit, et/ou de la défaillance de toute pièce, pour quelque raison que ce soit.
- Il n'existe aucune garantie explicite ou implicite, à l'exception de celles stipulées aux présentes. Cette garantie donne des droits spécifiques, et l'acheteur original peut avoir d'autres droits et recours juridiques.
- Cette garantie ne couvre pas l'utilisation commerciale.